

# কুমারসম্ভব

(প্রথম সর্গ — পঞ্চম সর্গ)

[বাংলা অনুবাদ ও বিবৃতি]

সম্পাদনা

ইন্দিরা চ্যাটার্জী

M.A. M.Phil. Ph.D.

অধ্যাপিকা সংস্কৃত বিভাগ, রবীন্দ্রভারতী বিশ্ববিদ্যালয়

পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ

KUMARSUMBHAV

Indira Chatterjee

© পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ

© West Bengal State Book Board

প্রকাশকাল :

প্রথম প্রকাশ : আগস্ট ২০১৪/এ

প্রকাশক :

পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ

আর্য ম্যান্সন, (নবম তল)

৬এ রাজা সুবোধ মল্লিক স্কোয়ার

কলকাতা ৭০০ ০১৩

বিপণন কেন্দ্র :

পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ বিপণন কেন্দ্র

১ বঙ্কিম চ্যাটার্জি স্ট্রিট

কলকাতা ৭০০ ০৭৩

ISBN- 978-81-247-0748-7

ডি. টি. পি.

এ-ওয়ান কম্পিউটার সেন্টার

১২সি, কেপ্তদাস পাল লেন

কলকাতা-৭০০ ০০৬

মুদ্রক : রয়্যাল হাফটোন কোং

৪ সরকার বাই লেন

কলকাতা-৭০০ ০০৭

মূল্য : একশো পঞ্চাশ টাকা

---

ভারত সরকারের মানবসম্পদ উন্নয়ন মন্ত্রক (শিক্ষা বিভাগ), নতুন দিল্লি কর্তৃক  
আঞ্চলিক ভাষায় বিশ্ববিদ্যালয় স্তরের গ্রন্থ রচনা প্রকল্পে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের অর্থানুকূলে  
পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্ষৎ-এর মুখ্য নির্বাহী আধিকারিক ড. অনাদি কুমার কুন্ডু  
কর্তৃক প্রকাশিত।

## প্রকাশকের নিবেদন : প্রথম প্রকাশ

মহাকবি কালিদাস বিরচিত 'কুমারসম্ভব' কাব্যের প্রথম পাঁচটি সর্গের বঙ্গানুবাদ ও বিবৃতির মধ্য দিয়ে মূল কাব্যের আলঙ্কারিক রূপ ও সুযমাকে এই গ্রন্থে তুলে ধরার চেষ্টা করা হয়েছে। সংশ্লিষ্ট ছাত্র-ছাত্রী এবং গবেষকেরা উপকৃত হলেই গ্রন্থ রচনার এবং প্রকাশনার সার্থকতা সম্পন্ন হবে।

কলকাতা  
আগস্ট ২০১৪

ড. অনাদি কুমার কুন্ডু  
মুখ্য নির্বাহী আধিকারিক  
পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য পুস্তক পর্যৎ

## সূচিপত্র

ভূমিকা		১—১০
প্রথম সর্গ	উমোৎপত্তি	১০—৪৩
দ্বিতীয় সর্গ	ব্রহ্মাসাম্বন্ধকার	৪৪—৭৭
তৃতীয় সর্গ	মদনদহন	৭৮—১২০
চতুর্থ সর্গ	রতিবিলাপ	১২১—১৪৯
পঞ্চম সর্গ	পার্বতীতপঃফলোদয়	১৫০—২১১